

DRAMA
FORUM

SCHAUSPIEL
GRAZ

DRAMA|TIK
|ER|INNEN
FEST|IVAL
GRAZ

PRIVAT
SACHE

6. – 11. 6. 2017

Deutscher
Literaturfonds

theater
land
steier
mark

PRIVATE MATTER

Times are changing. We are faced with challenges that our former strategies are no longer able to overcome: social injustice, climate change and turbo-capitalism, along with the resulting migration movements...

How to respond? Some choose to withdraw into their private lives to avoid being confronted with these problems. Others begin to get increasingly involved.

For some years, there have been indications of a concurrent paradigm shift in the arts. Art - and thus, the theatre - is returning from its exploration of the private: the desire for its political efficacy is in sharp contrast with the new Biedermeier. That is why this year's Dramatists' Festival Graz will address the tension between the theatre as a public and political place of assembly and the trend to withdraw into the private sphere. This is already illustrated by the venues it has chosen: private houses, theatres and public spaces in Graz and all over Styria. The festival sets out to find new perspectives on form and content, presenting work that originates from this search.

The award ceremonies of the Retzhofer Drama Prize and the first-time awarding of the newly launched Ernst-Binder-Fellowship to a young theatre maker are included in this year's festival edition. Performances, workshops, readings, discussions, presentations and encounters of and with dramatists from Austria and abroad will provide many opportunities to debate positions of new drama.

DRAMATISTS WHO WILL BE IN GRAZ DURING THE FESTIVAL

Jörg Albrecht, Mudar Alhaggi, Thomas Arzt, Paco Bezerra, Manuel Bräuer, Svenja Viola Bungarten, Stefan Buchegger, Kater_ina C_erná, Teresa Dopler, Henriette Dushe, Christian Udo Eichner, Nicoleta Esinencu, Liat Fassberg, Anah Filou, Olga Flor, Natascha Gangl, Constantin Göttfert, Anna Gschnitzer, Simona Hamer, Pia Hierzegger, Johannes Hoffmann, Marioan Hosseini, Anna Hubner, Jérôme Junod, Christiane Kalss, Händl Klaus, Oliver Kluck, Alexandra Koch, Thomas Köck, Konstantin Küspert, Joël László, Rachida Lamrabet, Stefanie Lehrner, Philipp Löhle, Alex Lorette, Izabela Makowska, Mihaela Michailov, Maria Milisavljevic, Mehdi Moradpour, Anna Morawetz, Fiston Mwanza Mujila, Astrid Nischkauer, Thomas Perle, Srdja Popovic', Kathrin Röggl, Patrick Rothkegel, Ferdinand Schmalz, Raoul Schrott, Tanja Šljivar, Max Smirzitz, Juliane Stadelmann, Gerhild Steinbuch, Nele Stuhler, Miroslava Svolikova, Csaba Székely, Marcus Peter Tesch, Antje Thoms, Claudia Tondl, Tereza Volánková, Peter Waterhouse, Christian Winkler, Maxi Zahn, Felicia Zeller, Ivna Žic

TICKETS & INFORMATION

Tickets for all events with no free admission can be purchased at the Ticketzentrum, Kaiser-Josef-Platz 10, on 0316 8000, at tickets@ticketzentrum.at and at the individual evening box offices.

IMPRINT

Editors Schauspielhaus Graz and uniT – Verein für Kultur an der Karl-Franzens-Universität Graz

Design formdusche.de

Printing Medienfabrik, Graz

Hosted by Schauspielhaus Graz and Drama Forum of uniT with the support of Deutscher Literaturfonds e.V.

MEETING | CELEBRATION

from May in Graz and the entire Styria-region

PREVIEW

WORTFETZEN / WORD SCRAPS

Text flags in public spaces

"You see - there you stand." "A bed - a star." "More mail - less fanfare." "Way out - way around". Word scraps mark the venues of the Literary Local Provisions: houses and apartments in Graz and Styria are flying the flag. "Private Matter" as a very private matchmaking agency: Authors and hosts find each other; private voices meet open ears and word pairs find their places on panels of fabric in the run-up to the festival. Before the authors have even arrived, their words are already here.

Tu, 6 June in Graz and Bad Radkersburg, Dechantskirchen, Haus im Ennstal, Kobenz, Leibnitz, Leoben, Neuberg an der Mürz, Oberzeiring, Pölstal, Ramsau am Dachstein, Stainach, Stainz, Straden, St. Georgen an der Stiefing, St. Josef, Trofaiach, Wies and others

ANFANG / BEGINNING

LITERARISCHE NAHVERSORGUNG / Literary Local Provisions

Private dwellings as assembly spaces! Lovers of theatre and literature are opening their doors to an author and invite guests to join this exclusive reading. On the sofa, at the kitchen table or in the roof garden. Literary Local Provisions will bring the world of theatre to 50 Styrian living-rooms: an unusual and fulminant prelude to an exciting festival.

Would you like to host a Literary Local Provision next time? Just send us a message on: interpretationssache@uni-t.org

We, 7 June, 17 – 19h

Schauspielhaus Redoutensaal, free admission

ERÖFFNUNG / OPENING

REDEN ÜBER DAS PRIVATE / ON what is private

A multi-media review of the „Literary Local Provision“ of the previous evening, speeches and key note lectures at the festival's „public“ opening, where everyone is welcome.

Raoul Schrott (*1964 in Landeck, Tyrol) will be talking and reading about origins and home. His roots and his residence may be in the Austrian mountains, but – as he recently proved with his monumental work „Erste Erde Epos“ (First Earth Epos) – his horizon transcends all borders of language, time and nation.

Maximilian Schrems (*1987 in Salzburg) speaks about the importance of data-protection. The jurist and data protection activist could end the transnational Safe Harbor Privacy Principles between the EU and US with his complaint before the European High Court of Justice, which is seen as a strong signal for the protection of European basic rights.

Rachida Lamrabet (*1970 in Marokko) will speak on freedom of speech. The author, who also worked as a lawyer for a non-government organization for equal rights in Brussels, had to quit her job after a play of her was published in which she discusses the “burka-ban” from a feminist perspective. The short play is part of the P3M5-project, which is presented during the festival.

After the speeches will be the opening of 16 international short-play-videos on “privacy” in an installation in the Redoutensaal. The videos can be watched during the entire festival.

Also part of the opening of the festival: In memory of the late Ernst M. Binder, theatre director and author from Graz, a grant of 5,000 Euro will be awarded to a young theatre maker for the first time this year. The award will be given by the circle of friends of the theatre and the city of Graz in the presence of city culture councillor Dr. Günter Riegler.

We, 7 June, 22h

Interpretation Centre on the Island in the Mur, free admission

OPENING PARTY

GEMEINSCHAFTSSACHE / COMMUNITY MATTERS

It's time to get to closer to each other: the Opening Party in the Festival Centre right in the river Mur is the place to dance and chat about entirely private matters!

Sa, 10 June, from around 23h

Interpretation Centre on the Island in the Mur, free admission

FAREWELL PARTY

FEST DER ENTHUSIASTEN / PARTY OF ENTHUSIASTS

The fictional barhopping tour featured in Jörg Albrecht and Gerhild Steinbuch's audio play (22h) ends up right in the middle of reality: the festival's final party will be thrown at the Interpretation Centre on the Island in the Mur. This night belongs to all enthusiasts!

Su, 11 June, 13h

Bildungshaus Schloss Retzhof / Leibnitz, Tickets € 10 / € 8,50 (red.)

Bus transfer to Retzhof: Departure 12 h at the opera house (Franz-Graf-Allee), Return trip approx. 17h – Costs: € 5 (Registration required)

FINALE

VERLEIHUNG DES RETZHOFER DRAMAPREISES 2017 / AWARD

CEREMONY FOR THE RETZHOFER DRAMA PRIZE 2017

15 young authors have been working on 14 plays for a year. The winner of the Retzhofer Drama Prize 2017 will be chosen from among them. For the award ceremony at Schloss Retzhof, the “Matter of Interpretation (14 x 14 Minutes of Theatre)” will change locations and go on a joint rally to its final station for now. The Dramatists' Festival will end with this award ceremony and a pleasant Sunday afternoon buffet - but the winning play will set out on a journey that took last year's winners all the way to the Vienna Burgtheater or Deutsches Theater in Berlin...

Nominated authors: Svenja Viola Bungarten, Christian Udo Eichner, Liat Fassberg, Constantin Göttfert, Anna Hubner, Alexandra Koch, Joël László, Stefanie Lehrner, Izabela Makowska, Michael Meichßner und Antje Thoms, Astrid Nischkauer, Tanja Šljivar, Maximilian Smirzitz and Marcus Peter Tesch

DRAMA FORUM of uniT in cooperation with theaterland steiermark and Bildungshaus Schloss Retzhof

DISCOURSE | CONVERSATION

Th, 8 June, 11 – approx. 13h

Murinsel

**BRUNCH IM INTERPRETATIONSZENTRUM /
BRUNCH AT THE INTERPRETATION CENTRE
ÜBER DIE ALLMÄHLICHE VERFERTIGUNG DER GEDANKEN BEIM
FRÜHSTÜCK /
ON THE GRADUAL FORMULATION OF THOUGHTS DURING BREAKFAST**

Präsentation des LICHTUNGEN-Schwerpunkts Diskurstheaterdiskurs /

Presentation of the LICHTUNGEN-magazine's focus on a discursive theatre discourse

The concept of discursive theatre is called upon whenever the intention is to proclaim the theatre to be a thought space, a place of philosophical experimentation. This concept has been haunting the German language theatre landscape for more than 20 years. The younger generation of dramatists in particular is interested in theoretical discourse, both regarding form and content. The anniversary edition of the magazine Lichtungen is dedicated to a number of different positions that would adopt a reflective element rather than a psychological mode of acting. This discursive brunch will present text excerpts to initiate a discussion on how the theatre can conceive of the new, or rather, how the theatre can be conceived anew.

With contributions by Jörg Albrecht, Thomas Köck, Ferdinand Schmalz, Gerhild Steinbuch and Nele Stuhler

DRAMA FORUM in cooperation with LICHTUNGEN

Th, 8 June, 18 – 20h

Schauspielhaus Redoutensaal, free admission

**TRANSATLANTISCHER DIALOG / TRANSATLANTIC DIALOGUE
P3M5 – THE PLURALITY OF PRIVACY**

16 authors from the US and Europe have written short plays on the topic of "privacy" (see "Multimedia Theatrical", below). The audience will have the opportunity of seeing these plays in the form of short videos and to meet the authors, who will mostly be present during the festival. There will be a special opportunity for such meetings on 8 June, when we will invite the authors from Europe and the US to start a conversation with their colleagues, the audience and other experts, as part of informal, moderated table talks to encourage exchange and theoretical reflection on various positions on "privacy" on both sides of the Atlantic. The conversations will be conducted in English.

Fr, 9 June, 10 –18h

Literaturhaus, free admission, admission possible at any time

KRITIKFABRIK: DER URTEILSKRAFT / KRITIKFABRIK: OF JUDGEMENT

Kritikfabrik is a small collective enterprise dedicated to regular explorations of the exceptional, the exceptional work or the occasionally overlooked, in surprising forms of criticism. This time, we - authors, musicians, visual artists and thinkers - will concern ourselves with Immanuel Kant's "Critique of Judgement". The topics of this work are the exceptional, the ability to address the incomparable exceptional and the great political significance that is inherent in the recognition of the exceptional. We welcome everyone who is interested in this topic and do not expect our visitors to be Kant-experts.

Participating authors, visual artists and musicians, educators, researchers, students from all fields and the interested audience

DRAMA FORUM in cooperation with Literaturhaus Graz

Sa, 10 June, 12 – 18h

Schauspielhaus HAUS EINS, free admission, admission possible at any time

PODIUMSGESPRÄCHE

MY OWN PRIVATE NATION ODER BAUEN WIR UNS EINE HEIMAT! /

PODIUM CONVERSATIONS

MY OWN PRIVATE NATION OR LET'S BUILD OURSELVES A HOME COUNTRY!

Retreat is everywhere. Where once borders were opened, fences are going up. Where we wanted to expand spaces, horizons are narrowing. Where peace was the joint project, hatred and violence are seething. Solidary or cosmopolitan thought seems utopian or exalted. Global challenges are increasingly met with strengthened national interests. Home is once more a symbol of collective identity. Is Europe ultimately a private matter, and is the common currency the only thing that connects us? On the stage of HAUS EINS, we will determine our position and renew our mapping. In podium discussions, artistic interventions and via essayistic impulses, we will attempt nothing less than to work on a map of the present. - The home that we want, what does it look like?

Among the panelists are the authors Thomas Arzt, Olga Flor, Händl Klaus and Kathrin Röggl as well as Stefan Apfl (chief editor of DATUM), Wilfried Eckstein (Director Goethe-Institut Hanoi), Eva-Maria Klinger (cultural journalist) and Christiane Schneider (head of Suhrkamp Theaterverlag). **Concept** Thomas Arzt

12h Registering Austria: the familiar, the foreign and one's own writing

14h Marking dividing lines: the Right, the Left and the responsibility of art

16h Defining Europe: the viable, the impossible and the lost vision

Online during the entire festival on blog.schauspielhaus-graz.com

Final presentation Sa, 10 June, 18 – 19h

Schauspielhaus HAUS EINS, free admission

WORKSHOP | BLOG | FINAL DISCUSSION

OUR EYES

Writing workshop for young people from Afghanistan, Syria and Austria

Under the direction of Syrian dramatist Mudar Alhaggi and Swiss dramaturg and director Erik Altorfer, 12 young people will become the eyes of the 2017 Dramatists' Festival. They will attend the festival program, meet and interview artists and grant us a creative insight into their experiences in form of a festival blog. During a final event, they will present their review of the festival. Maybe it is precisely the next generation's varied perspective that the theatre and our current understanding of criticism are in need of?

Directors Mudar Alhaggi, Erik Altorfer **Dramaturgs** Jennifer Weiss, Kathrin Kristina Liess

Featuring Mahmoud Al Bakeet, Roxanne Brugger, Alaa Diab, Noorullah, Husseni Sahid, Emanuela Kraxner, Magdalena Lösch, Hasib Muzafari, Lucia Neuhold, Rezqullah Safari, Rizwan Khagbar Sultami, Anna Weber

MULTIMEDIA | THEATRICAL

We, 7 June, 19 – 22h,

Th, 8 June, 11 – 18 / 20 – 23h,

Fr, 9 June, 17 – 23h,

Sa, 10 June, 11 – 20h

Schauspielhaus Redoutensaal, free admission, admission possible at any time

SHORT PLAYS | VIDEOS | CONVERSATIONS

PLURALITY OF PRIVACY PROJECT IN FIVE-MINUTE PLAYS (P3M5) – 16 SHORT PLAYS ON THE TOPIC OF "PRIVACY"

Private matter goes international: "Plurality of Privacy Project in Five-Minute Plays (P3M5)" is a transatlantic theatre and dialogue project that explores the significance of privacy and data protection. In cooperation with the Goethe-Institut Washington, theatres across the US and Europe have commissioned dramatists to write short plays dealing with the central issue of "What is the significance of privacy in the digital age?". The contributing theatres then turned their plays into videos which they posted online. During the course of the festival, these sixteen videos of five to twenty minutes' duration can be watched at the Redoutensaal.

In the original languages with English subtitles.

Contributing theaters Alliance Theatre (Atlanta / USA), Baltimore Center Stage (USA), New York Theatre Workshop (USA), American Conservatory Theater (San Francisco / USA), Seattle Repertory Theatre (USA), Schauspielhaus Graz (Austria), Koninklijke Vlaamse Schouwburg (Brussels / Belgium), Théâtre de Liège (Belgium), Zapeřtdvanáct (11:55) (Prague / Czech Republic), Unga Klara (Stockholm / Sweden), Saarländisches Staatstheater (Saarbrücken / Germany), Slovensko narodno gledališč'e (Nova Gorica / Slovenia), Teatrul Național "Marin Sorescu" (Craiova / Romania), SPAIN arts & culture together with Schauspielhaus Graz, Birmingham Repertory Theatre (UK), Weöres Sándor Színház (Szombathely / Hungary)

Installation Monika Annabel Zimmer **Lighting** Thomas Trummer **Sound** Martin Arnold

We, 7 June, 19 – 23h, Island on the Mur,
Th, 8 June, 13 – 19h, Fr, 9 June, 13 – 19h, Sa, 10 June, 13 – 18h, Mariahilferplatz and the
parking site of Schauspielhaus,
Su, 11 June, 13 – 16h, as part of the award ceremony of the Retzhofer Drama Prize at Schloss
Retzhof
Free admission, admission possible at any time

14 x 14 MINUTE THEATRE

INTERPRETATIONSSACHE / A MATTER OF INTERPRETATION

Private Matter is a matter of interpretation: that is why for this project, artists have mobilized texts written by young authors and liberated them both from the desks where they were created and the theatre stages, and they invite the audience to join them on a journey. The 14 plays nominated for the Retzhofer Drama Prize will conquer public spaces in the city and present themselves to the audience in unexpected fashions.

Authors Svenja Viola Bungarten, Christian Udo Eichner, Liat Fassberg, Constantin Göttfert, Anna Hubner, Alexandra Koch, Joël László, Stefanie Lehrner, Izabela Makowska, Michael Meichßner and Antje Thoms, Astrid Nischkauer, Tanja Šljivar, Maximilian Smirzitz and Marcus Peter Tesch

Artists Moritz Beichl, Pedro Martins Beja, Rupert Derschmidt, Bernd Fleischmann, Kathrin Mayr, Milena Michalek, Wolfgang Rappel, Sandra Schüddekopf, Manfred Weissensteiner, Christian Winkler, Paul Wiersbinski, Milena Wichert and others

We, 7 June, 21h – approx. 21:45h
Interpretationszentrum on the Island in the Mur
Tickets € 10 / € 8.50 (red.)

AUDIO PLAY – LIVE PERFORMANCE

EL SOL SALE PARA TODOS ODER: VERGISSDEINGANZ. KAPITEL 3 / EL SOL SALE PARA TODOS OR: FORGETYOURSELFENTIRELY. CHAPTER 3 (WP)

In Natascha Gangl's prose debut "Wendy fährt nach Mexiko" (Wendy goes to Mexico), a cartoon character, the epitome of glowing mediocrity and philistine equivalence, attempts to guide us through a mega-city's zones of emotional and social escalation. Narrator and character struggle with and against each other to find potential escapes from the narration machine, which tells us stories more quickly than we could hope to fuel it with empty words and soggy linguistic ammunition. The central question: will the crumbling of identity lead us to new entities of meaning? Language becomes sound and sound becomes language. Dissenting voices, contrasts and dissonances find each other and resound wherever musicality is discarded. Alienation will lead to reinterpretation.

Words & voice Natascha Gangl **Vocals, live sampling, DJ-cd player and other lo-fi electronics, toys** Maja Osojnik **Modular synthesizer, computer** Matija Schellander

RDEC`A RAKETA and Natascha Gangl are creating an audio play together, commissioned by ORF, and a series of various live performances. After events at Alte Schmiede and the Elevate Festival, the DRAMATISTS' FESTIVAL will present the premiere of chapter number 3.

Sa, 10 Juni, 11 – 19h, duration 50 minutes, start on the full hour
Schauspielhaus HAUS DREI, free admission

HÖRSPIEL MIT HONIG / AUDIO PLAY WITH HONEY EINE SCHNEISE / LANE

By Händl Klaus

Tyrolean author Händl Klaus has written an enchanted, haunting tale about the horrors of origins. As in many of his works, he casts a poetic glance at the dark side of mankind, where crime and sexuality circle each other in a dance that is both fearful and fertile. His poetry is the sweetest poison... This award-winning audio play produced by Westdeutscher Rundfunk with a stellar cast, directed by Erik Altdorfer, can be experienced as a walk-in installation every hour on the hour, in parallel to the "Conversations on home".

Adapted and directed by Erik Altorfer **Installation** Erik Altorfer, Kathrin Kristina Liess, Ruth Konrader, Monika Annabel Zimmer **Music** Martin Schütz **Technical realisation** Dirk Hülsenbusch, Anne Lucht **Featuring** Sophie Rois, Jens Harzer, André Jung, Kristof Van Boven

Sa, 10 June, 16h, duration approx. 60 minutes
Interpretation Centre on the Island in the Mur
Tickets € 10 / € 8.50 (red.)

READING – LIVE PERFORMANCE

DAS THEATER DER GRAUSAMKEIT / THE THEATRE OF CRUELTY

By Fiston Mwanza Mujila

"Instead of continuing to rely upon texts that are considered definitive and sacred, it is essential to put an end to the subjugation of the theater to the text, and to recover the notion of a kind of unique language half-way between gesture and thought." In "The Theatre and its Double", French actor, writer, essayist and poet Antonin Artaud conceived the theory of a "Theatre of Cruelty". According to Artaud, theatre must be theatre. It must rediscover its sacral and metaphysical dimensions, hypnotize the audience and lead them into delirium. A total theatre. This reading-performance is a freewheeling journey through the theatre and its double.

Featuring Fiston Mwanza Mujila, Patrick Dunst, Philipp Hauß and others

Sa, 10 June, 22h, duration approx. 60 minutes
Interpretation Centre on the Island in the Mur
Tickets € 10 / € 8.50 (red.)

AN AUDIO PLAY VENUE

LIIBÄH, LIIBÄH, LIIBÄH ODER: DIE BAR LIEBT IHRE ENTHUSIASTEN / LUURRVE, LUURRVE, LUURRVE OR: THE BAR LOVES ITS ENTHUSIASTS

By and featuring Jörg Albrecht and Gerhild Steinbuch

I always think of the best titles when I'm drinking. The only problem is that the titles are always closely linked to the bars where I drink. Here is a selection:

Fame Design at Jupi-Bar / Der Stolz eines Ortes (The Pride of a Place) in a Munich football dive / Die Wiener Commedia (The Viennese Commedia) in a pseudo-Austrian coffee house in Saarbrücken / Pailletten der Liebe (Sequins of Love) in a drag bar in Berlin-Neukölln / Säue vor die Perlen (Swine before the Pearls) in a Nazi tavern in Dortmund / Glätteisenmangel (A Dearth of Straightening Irons) in the local pub Die Erdung in Flensburg) / Kürzungsbereit? (Ready for cutbacks?) in the bar of the Frankfurt Stock Exchange / Sorry, we don't speak German in an après-ski bar on the alp)

After having read Hubert Fichte's work "Die Palette", authors Jörg Albrecht and Gerhild Steinbuch created an audio play venue: the audience sits and drinks and listens. And - together with the audio play - they change bar locations. Bar hopping by mere listening!

THEATRE | PERFORMANCE

We, 7, Th, 8, Fr, 9 June, 19h, total duration approx. 2 hours 30 minutes

Meeting point in the Schauspielhaus foyer, followed by a staged bus journey to Schaumbad, Puschstraße

Tickets € 17 / € 9 (red.)

SICHERHEIT STATT FREIHEIT / SECURITY RATHER THAN FREEDOM

Graz und die Menschenrechte Teil 2 / Graz and Human Rights, part 2

Prison and the situation of prisoners are the topic of this year's chapter of "Graz and Human Rights". It questions the reasonableness and legitimacy of imprisonment, solitary confinement and law enforcement. The prison is seen as a metaphor of a world in which security concerns, surveillance and control are playing increasingly central roles. What does security even mean to us, and what are we afraid of? What should we be frightened of? During the course of the performance, the audience will be turned into actors and objects: Through varied perspectives on the scenic installation, they will experience and learn things that shape life in imprisonment.

Idea and realisation Clemens Bechtel **Stage and room concept** Frank Holldack **Costumes** Katja Kuhar **Dramaturgy** Jennifer Weiss **Featuring** Oliver Chomik, Gideon Maoz, Tamara Semzov, Heiko Senst, Silvana Veit as well as extras

We, 7 June, 20h

Th, 8 June, 20h, duration approx. 1 hour 40 minutes

Schauspielhaus HAUS EINS

Tickets € 17 / € 9 (red.)

MEPHISTOLAND

By András Dömötör, Kornél Laboda and Albert Benedek

Looking at the current state of Europe, it is easy to lose confidence. But let's not lose our sense of humour as well! Based on Klaus Mann's novel "Mephisto", the current political situation in Hungary and its effects on the cultural scene of his home country, Hungarian director András Dömötör has created a funny, eerie trip through an absurd (theatre-) world in which five marvellous actors from the award-winning Maxim-Gorki-Theater Berlin play an exciting game of reality, fiction, grotesque and comedy.

Artist conversation after the show.

Directed by András Dömötör **Translated by** Inez Matis **Design** Moira Gilliéron
Music Tamás Matkó **Dramaturgy** Holger Kuhla **Featuring** Mareike Beykirch, Tim Porath, Aram Tafreshian, Mehmet Yilmaz, Bettina Hoppe

Guest performance by Maxim-Gorki-Theater Berlin

We, 7 June, 20h

Th, 8 June, 11h, duration approx. 1 hour 30 minutes

Schauspielhaus HAUS ZWEI

Tickets € 17 / € 9 (red.)

ICH BEREUE NICHTS / I HAVE NO REGRETS

An NSA-project by Jan-Christoph Gockel, Thomas Halle and Konstantin Küspert

Theatre makers are looking for an image that represents total surveillance. An image that illuminates the surveillance practices of the US intelligence services and that brings us closer to Edward Snowden, the American whistleblower who revealed these machinations. This monologue illustrates Snowden's wavering between patriotism and a sense of justice. At its center is the issue of the protection of privacy as a basic principle of modern democracies. The monologue was directed by Jan-Christoph Gockel, who also directed "Merlin" by Tankred Dorst and "Der Auftrag: Dantons Tod" with texts by Georg Büchner and Heiner Müller.

Artist conversation after the show.

Directed by Jan-Christoph Gockel **Design** Julia Kurzweg **Music** Matthias Grübel

Dramaturgy Konstantin Küspert, Marlies Kink **Featuring** Thomas Halle

Guest performance of Badisches Staatstheater Karlsruhe

We, 7 June, 20h

Th, 8 June, 14h, duration approx. 2 hours 30 minutes

Schauspielhaus HAUS DREI

€ 10 / € 8.50 (red.)

PRESS STAAT FOR REVOLUTION / PRESS STATE FOR REVOLUTION

A parlour game by Philipp J. Ehmman, inspired by the book "Protest!" by Srdja Popović

"Press State for Revolution" is a theatre or parlour game by and with the audience. According to resistance guru Srdja Popović's motto: "Civil disobedience is a team sport!", together with others you can try out new ways to redesign the future of the fictitious state of Libertalia. The game is designed for a maximum of 30 players who will have a collective experience, but also be confronted with new sides of their own personalities. At the festival, this game will be played in English.

Artist conversation after the parlour game.

Conceived and directed by Philipp J. Ehmman **Stage and costumes** Monika Annabel

Zimmer **Music** Abby Lee Tee **Dramaturgy** Elisabeth Geyer, Jennifer Weiss **Featuring**

Philipp J. Ehmman, Julia Gräfner, Clemens Maria Riegler and the audience

Th, 8 June, 19.30 h

Fr, 9 June, 19.30 h, duration approx. 1 hour 30 minutes

Theater am Lend

Tickets € 17 / € 9 (red.)

DIESE MAUER FASST SICH SELBST ZUSAMMEN UND DER STERN HAT GESPROCHEN, DER STERN HAT AUCH WAS GESAGT. / THIS WALL SUMMARIZES ITSELF AND THE STAR HAS SPOKEN, THE STAR SAID SOMETHING, TOO.

By Miroslava Svolicova

In Miroslava Svolicova's absurd farce with the catchy title "This wall summarizes itself and the star has spoken, the star said something, too", three characters venture into the dark heart of the bureaucracy of applications. Each one of them believes that they have won a tender which obliges - and, hopefully, enables - them to take on a task. What is the task? They don't know. An important one, maybe even "the most important task of our time"... In 2015, Miroslava Svolicova won the Retzhofer Drama Prize for "die hockenden" (World Premiere at the Burgtheater-Vestibül in 2016). The performance presented here will also be shown at the 2017 Berlin Autorentheatertage.

Directed by Franz-Xaver Mayr **Stage and costumes** Michela Flück **Dramaturgy** Anna Laner **Featuring** Simon Bauer, Katharina Farnleitner, Steffen Link, Sebastian Schindegger, Dolores Winkler

In cooperation with Theater am Lend: A guest performance of Schauspielhaus Wien in the framework of Theater Allianz

Fr, 9 June, 15h, Gefängniskapelle Karlau (closed performance, by registration only)

Fr, 9 June, 19.30h, St. Vinzenz-Kirche, Vinzenzgasse 42, 8020 Graz

Duration approx. 60 minutes, free admission, donations expected

JUDAS

By Lot Vekemans

A dramaturgically significant secondary character from the bible as a protagonist in a monologue: this text is an eye-witness report, defense statement, image campaign and confession by the one who "became blacker than black", because all others could blame the death of the Messiah on him - following the motto of "I wash my hands of this." This performance is only presented in churches and on 9 June will also be part of the Graz "Long Night of Churches".

Directed by Markus Kubesch **Stage and costumes** Vibeke Andersen **Dramaturgy** Elisabeth Geyer **Featuring** Fredrik Jan Hofmann

Fr, 9 June, 18h, duration approx. 1 hour 40 minutes

Schauspielhaus HAUS ZWEI

Tickets € 17 / € 9 (red.)

DU (NORMA) / YOU (NORMA)

By Philipp Löhle | Austrian Premiere

With gleeful cruelty, the author launches the girl Norma into a life of failures and disappointments. Fortunately, her fellow actors manage to spring her from this life again and again, bringing her into a production that considers gender constructions and social victimization in a play- and colorful way. Because in theatre, everyone can be everything. Can a revolt against fixed structures be a success if a character manages to look behind the text she was dealt?

Artist conversation after the show.

Directed by Dominic Friedel **Stage** Frank Holldack **Costumes** Karoline Bierner

Dramaturgy Jennifer Weiss **Featuring** Pascal Goffin, Benedikt Greiner, Sarah Sophia Meyer, Clemens Maria Riegler

Fr, 9 June, 20h, duration approx. 2 hours 30 minutes

Schauspielhaus HAUS EINS,

Tickets € 17 / € 9 (red.)

DIE NEIGUNG DES PETER ROSEGGER / THE INCLINATION OF PETER ROSEGGER

By Thomas Arzt | World premiere

Where is the border-line between a legitimate longing for "home" and a fear of its loss on the one hand, and nationalism and right-wing sentiments on the other? A small town in Styria is in uproar, because the statue of the regional poet Rosegger is leaning. Is an earthquake driving apart the continental plates below Styria? What is actually and metaphorically the matter with the leaning Rosegger is a sensitive and very humorous story about feeling lost in one's own home town.

Artists talk after the show.

Directed by Nina Gühlstorff **Stage and costumes** Marouscha Levy **Musical director** Marcus Christoph Weberhofer **Lighting** Viktor Fellegi **Dramaturgy** Elisabeth Geyer **Featuring** Florian Köhler, Evamaria Salcher, Nico Link, Susanne Konstanze Weber, Franz Xaver Zach, Henriette Blumenau **Music** Johannes Fruhwirth, Lea Geisberger, Marcus Christoph Weberhofer

Fr, 9 June, 21.30h, duration approx. 90 minutes

Theater am Lend,

Tickets € 10 / € 8.50 (red.)

ARBEITSATELIERS / WORKING STUDIOS

2 Autor*innen – 2 Stückeinblicke / 2 authors - 2 insights into plays

These working studios provide their visitors with an exclusive insight into the process of writing new plays. Natascha Gangl will carry them off into a fairy-tale of regional songs and old-people's homes. Mehdi Moradpour's text deals with individual and social processes of transformation. The visitors are invited to immerse themselves and to contribute to the artists' work by participating in the creative process.

Featuring Natascha Gangl and Franz-Xaver Mayr, Mehdi Moradpour and Zino Wey

DRAMA FORUM in cooperation with Deutscher Literaturfonds e.V.

Sa, 10 June, 18.00h, duration approx. 60 minutes;

Theater am Lend,

Tickets € 17 / € 9 (red.)

MAUERSCHAU / TEICHOSCOPY

By Nele Stuhler

"The Berlin wall stood for 28 years. In 2017, the wall will be have been down for 28 years. I was born in East Berlin on the day the wall was built in the year the wall came down. In 2017, I am exactly as old as the wall was when it fell. Every year on my birthday, there are memorials of the wall on the radio. I am Nele. This is what I have been thinking about for some time: how does life come about?"

Written and directed by Nele Stuhler **Performance** Paula Thielecke **Dramaturgy** Lisa Schettel **Stage** Julius Lehniger **Production management** Franziska Schmidt (stranger in company)

A production by Nele Stuhler in cooperation with sophiensele Berlin and DRAMA FORUM of uniT, supported by Theater am Lend

Sa, 10 June, 20h, duration approx. 90 minutes
Schauspielhaus HAUS ZWEI, Tickets € 17 / € 9 (red.)

DER THERMALE WIDERSTAND / THE THERMAL RESISTANCE

By Ferdinand Schmalz

Before the devious and whimsical backdrop of an endearingly old-fashioned thermal bath, threatened with refashioning as a wellness oasis, the award-winning Styrian dramatist Ferdinand Schmalz traces the last remnants of human resistance against the capitalist, globalized and no longer critically challenged order, only to gleefully dissect and make nonsense of it in his very particular witty language.

Artists talk after the show.

Directed by András Dömötör **Stage and costumes** Monika Annabel Zimmer **Music** Tamás Matkó **Dramaturgy** Elisabeth Geyer **Featuring** Nico Link, Anna Szandtner, Fredrik Jan Hofmann, Raphael Muff, Silvana Veit, Florian Köhler

Sa, 10 June, 19.30h
Su, 11 June, 19.30h, duration approx. 2 hours
Dom im Berg,
Tickets € 17 / € 9 (red.)

DIGGING

By Christian Winkler

Two friends who haven't seen each other for sixteen years meet in a remote countryside, in the company of a third man, to dig a well. It is all about their common past, which they both deal with and conceal. This performance of powerful images not only probes Macedonian history and current political conflicts of this Balkan state. Their continual digging also uncovers social divides and the mechanisms that fuel them.

Directed by Franz von Strolchen **Text** Christian Winkler **Stage** Andrea Cozzi
Costumes Valentin Svetozarev **Music** Goran Trajkoski **Video** Stefano Cozzi
Artistic consultant Kristina Bozurska **Featuring** Gorast Cvetkovski, Ivica Dimitrijevic, Aleksandar Gjorgjieski

National Theatre of Macedonia and Franz von Strolchen (Co-production)